



Consejo Económico y Social

Distr. general
16 de diciembre de 2015
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

47º período de sesiones

8 a 11 de marzo de 2016

Tema 3 b) del programa provisional*

**Temas de debate y para la adopción de decisiones: programa
de transformación de las Estadísticas Oficiales**

Informe del Grupo de Alto Nivel de la Comisión Económica para Europa para la Modernización de las Estadísticas Oficiales

Nota del Secretario General

De conformidad con la decisión 2015/216 del Consejo Económico y Social y la práctica anterior, la Comisión de Estadística tiene ante sí el informe del Grupo de Alto Nivel de la Comisión Económica para Europa para la Modernización de las Estadísticas Oficiales. En el informe se resumen los resultados de las actividades del Grupo de Alto Nivel y de sus órganos subsidiarios en 2015. Se invita a la Comisión a tomar nota del informe.

* E/CN.3/2016/1.



Informe del Grupo de Alto Nivel de la Comisión Económica para Europa para la Modernización de las Estadísticas Oficiales

I. Introducción

1. El Grupo de Alto Nivel de la Comisión Económica para Europa para la Modernización de las Estadísticas Oficiales fue creado en 2010 por la Mesa de la Conferencia de Estadísticos Europeos, el órgano intergubernamental de la Comisión Económica para Europa (CEPE)¹ encargado de las estadísticas. Está integrado por los jefes de 11 organizaciones de estadística nacionales e internacionales² y tiene el mandato de reflexionar sobre la evolución estratégica de la forma en que se producen las estadísticas oficiales y de orientarla.

2. La primera tarea principal del Grupo de Alto Nivel fue elaborar una visión estratégica que proporcionara la dirección y la coordinación necesarias para muchas iniciativas internacionales que se ocupaban de temas relacionados con la modernización de las estadísticas. Esta visión, refrendada en 2011 por la Conferencia de Estadísticos Europeos³, fue seguida de una estrategia para ponerla en práctica, que la Conferencia hizo suya en 2012⁴. Tanto la visión como la estrategia fueron revisadas en 2014 para que reflejaran los cambios y para asegurar que siguieran siendo pertinentes.

3. Después de que se aprobaran la visión y la estrategia, el Grupo de Alto Nivel se ha dedicado a supervisar una serie de actividades de aplicación. Estas actividades, fruto de la colaboración de las organizaciones estadísticas nacionales e internacionales interesadas, han contado con participantes de todos los continentes. Las actividades llevadas a cabo en el marco del Grupo de Alto Nivel están fuertemente impulsadas por la demanda, en el sentido de que responden a las necesidades y prioridades expresadas cada año por las organizaciones estadísticas participantes y, al mismo tiempo, contribuyen a hacer realidad la visión.

4. En el presente informe se resumen los resultados de las actividades del Grupo de Alto Nivel y sus órganos subsidiarios en apoyo de la visión, centrándose en los logrados en 2015.

II. Gobernanza de las actividades del Grupo de Alto Nivel

5. El Grupo de Alto Nivel presenta informes anuales a la Conferencia de Estadísticos Europeos. Cuenta con el apoyo de una Junta Ejecutiva, cuyos miembros tienen, por lo general, categoría de director general adjunto. Cuatro comités de modernización aportan contribuciones de expertos sobre temas como las

¹ La Conferencia de Estadísticos Europeos está integrada por los jefes de las oficinas de estadística de los 56 países miembros de la Comisión Económica para Europa (CEPE), de países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) y otros países de fuera de la región, por ejemplo el Brasil, China, Colombia, Mongolia y Sudáfrica.

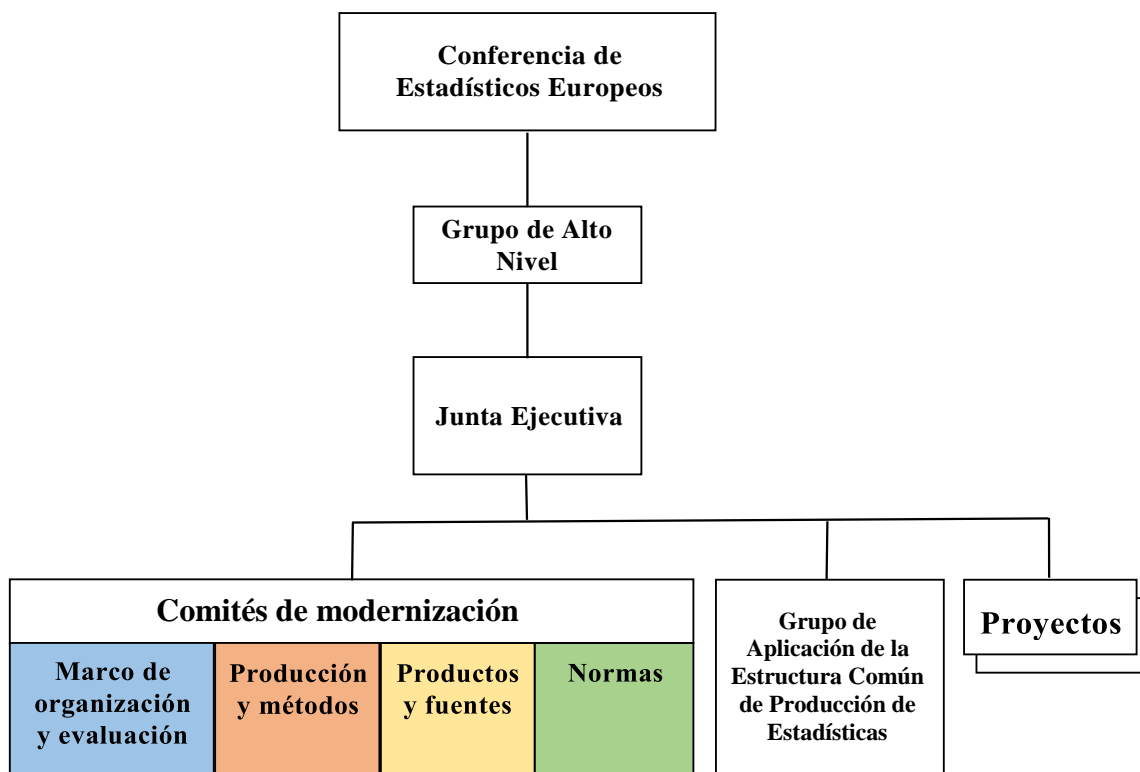
² Australia, Canadá, Eslovenia, Irlanda, Italia, Nueva Zelandia, Países Bajos, República de Corea, Eurostat, la OCDE y la CEPE.

³ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/hlgbas/Strategic+vision+of+the+HLG.

⁴ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/hlgbas/HLG+Strategy.

implicaciones para los recursos humanos, la tecnología de la información, la metodología, las fuentes de datos, los productos estadísticos, las normas y la calidad. Un nuevo grupo presta apoyo para la aplicación de la Estructura Común de Producción de Estadísticas. En el gráfico que figura a continuación se muestra la estructura de la gobernanza de las actividades del Grupo de Alto Nivel al 1 de enero de 2016.

Estructura de gobernanza de las actividades del Grupo de Alto Nivel para la Modernización de las Estadísticas Oficiales



6. Los proyectos de colaboración internacional tienen un plazo estricto de 12 meses y se eligen en noviembre de cada año para el año siguiente. La decisión se toma en un taller en el que se reúnen miembros del Grupo de Alto Nivel, sus órganos subsidiarios y representantes de otros grupos de expertos o de iniciativas relacionadas con la modernización de las estadísticas.

7. La participación en las actividades del Grupo de Alto Nivel está abierta a todas las organizaciones estadísticas interesadas y, cuando procede, a determinadas organizaciones de ámbitos distintos de las estadísticas oficiales (por ejemplo, órganos académicos y normativos). Hasta el momento, unas 40 organizaciones estadísticas nacionales e internacionales de todos los continentes han participado en alguna medida en las actividades del Grupo de Alto Nivel. Todas estas actividades son de carácter voluntario y no remuneradas y, a veces, reciben el apelativo de “coalición de los voluntarios”. Esto significa que tienden de manera natural a

alinearse estrechamente con las prioridades de las organizaciones participantes. Las actividades cuentan con el apoyo de donaciones en efectivo (para financiar actividades centrales de coordinación) o en especie (por lo general, tiempo de personal, acogida de eventos o apoyo técnico).

8. A finales de 2015, el Grupo de Alto Nivel puso en marcha la “comunidad de modernización estadística”. Se trata de una nueva asociación abierta a todas las organizaciones estadísticas que deseen beneficiarse de la colaboración en actividades de modernización. Los asociados que integran la comunidad están obligados a adherirse a una declaración de intenciones en la que se establecen los principios básicos de la colaboración (véase <http://www1.unece.org/stat/platform/display/smc>). El Grupo de Alto Nivel también ha puesto en marcha la marca “Modernstats” para identificar claramente sus productos, con cuentas asociadas en YouTube, Twitter y LinkedIn.

III. Resumen de los principales resultados obtenidos antes de 2015

9. El Grupo de Alto nivel ha supervisado la elaboración de algunos productos que han sido compartidos con la comunidad estadística internacional, entre los que cabe destacar los siguientes:

- **Modelo Genérico de Procesos Institucionales Estadísticos**⁵. Este modelo describe y define el conjunto de procesos institucionales necesarios para producir estadísticas oficiales. Proporciona un marco estándar y una terminología armonizada para ayudar a las organizaciones estadísticas a modernizar sus procesos de producción de estadísticas, así como para compartir métodos y componentes. El modelo también puede ser utilizado como una plantilla para documentar los procesos y armonizar la infraestructura estadística informática, y como marco para la evaluación y la mejora de la calidad del proceso.
- **Modelo Genérico de Información Estadística**⁶. Este modelo acompaña al Modelo de Procesos Institucionales. Mientras que en el Modelo de Procesos Institucionales se describen las etapas del proceso de producción de estadísticas, en el Modelo de Información se describen los distintos objetos (por ejemplo, datos, metadatos, normas para la edición de datos y clasificaciones) que discurren entre esas etapas.
- **Estructura Común de Producción de Estadísticas**⁷. La Estructura Común de Producción de Estadísticas parte del Modelo de Procesos Institucionales y del Modelo de Información para crear un conjunto convenido de principios y normas comunes destinados a promover una mayor interoperabilidad entre las organizaciones de estadística. Proporciona la “estructura del sector” para las estadísticas oficiales y un plan para diseñar y elaborar componentes de producción de estadísticas de manera que sea mucho más fácil compartirlos dentro de las organizaciones y entre ellas.

⁵ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/GSBPM.

⁶ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/gsim.

⁷ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/CSPA.

- **Investigación sobre el uso de macrodatos en las estadísticas oficiales**⁸. El Grupo de Alto Nivel ha encomendado la realización de una serie de actividades para comprender mejor la importancia y las repercusiones de los “macrodatos” y de otras nuevas fuentes de datos para las estadísticas oficiales. El primer producto fue el documento titulado “¿Qué significan los macrodatos para las estadísticas oficiales?”, que fue presentado en la Conferencia de Estadísticos Europeos en 2013. A este le siguió un importante proyecto de colaboración internacional en 2014, que dio lugar a una serie de directrices sobre la privacidad y las cuestiones relativas a las asociaciones de colaboración, un marco de calidad para los macrodatos y documentación sobre los resultados de una serie de experimentos realizados con el fin de probar métodos e instrumentos en el ámbito de los macrodatos. Para apoyar esos experimentos, se crearon los “entornos de pruebas de macrodatos”, un entorno informático común con conjuntos de macrodatos y herramientas informáticas, en colaboración con la Oficina Central de Estadística de Irlanda y el Centro Irlandés de Computación de Alto Nivel.

IV. Resultados obtenidos en 2015

10. Los dos principales proyectos de colaboración internacional en 2015 siguieron estudiando el uso de los macrodatos en las estadísticas oficiales y la aplicación de la Estructura Común de Producción de Estadísticas. A continuación se describen los principales resultados de estos proyectos.

Macrodatos

11. Este proyecto consistió en una serie de experimentos dirigidos a comprender mejor la utilidad de los macrodatos para las estadísticas oficiales. Se centró en cuatro fuentes de datos: Twitter, Wikipedia, extracción de la web de datos de empresas e información de la base de datos COMTRADE de las Naciones Unidas. Si bien esta última es una fuente de datos tradicional, tiene muchas de las características de los macrodatos, especialmente por lo que respecta al volumen. Los resultados detallados del proyecto pueden consultarse en la wiki de macrodatos⁹; no obstante, cabe señalar que se extrajeron varias lecciones fundamentales, entre ellas las siguientes:

- Las posibilidades de utilizar fuentes de macrodatos por sí solas para producir estadísticas nuevas o sustituir a las existentes parecen bastante limitadas. Sin embargo, tienen un gran potencial como fuentes complementarias, utilizadas en conjunción con otros tipos de fuentes de datos (por ejemplo, datos de estudios o datos administrativos).
- Los entornos de pruebas de macrodatos han demostrado su potencial como un recurso común para la comunidad estadística internacional que puede facilitar la colaboración en actividades de investigación y desarrollo. Se está poniendo en marcha un nuevo modelo de gobernanza para los entornos de pruebas de macrodatos con el fin de velar por que sigan disponibles en el futuro. El Grupo de Trabajo Mundial de las Naciones Unidas sobre los Macrodatos en las

⁸ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/bigdata.

⁹ Véase <http://www1.unece.org/stat/platform/display/bigdata>.

Estadísticas Oficiales opina que los entornos de pruebas de macrodatos revisten un gran valor, y se propone aprovecharlos en apoyo de las organizaciones estadísticas menos desarrolladas.

- Las herramientas informáticas elaboradas por la industria de la tecnología de la información para el procesamiento de los macrodatos muestran claras posibilidades de reducir el tiempo necesario para el procesamiento cuando se utilizan con conjuntos de datos tradicionales en las organizaciones estadísticas. De los resultados iniciales de los entornos de pruebas de macrodatos y de la labor notificada por las organizaciones nacionales de estadística de México y el Ecuador se desprende que, en algunos casos, procesos que en la actualidad duran horas o días pueden quedar reducidos a minutos. Esto podría tener consecuencias significativas para el procesamiento de los datos de la ronda de censos de población de 2020 y para otras actividades estadísticas tradicionales que barajan conjuntos de datos relativamente grandes.

Aplicación de la Estructura Común de Producción de Estadísticas

12. En el marco de este proyecto se establecieron una serie de mecanismos para apoyar el actual proceso de aplicación de la Estructura Común en las organizaciones estadísticas. El proyecto también incluyó la elaboración de varios servicios ajustados a lo dispuesto en la Estructura Común. Los resultados detallados pueden consultarse en la wiki de la Estructura Común de Producción de Estadísticas de la CEPE¹⁰. Entre los principales resultados figuran los siguientes:

- Un nuevo modelo de gobernanza para el desarrollo de la Estructura Común de Producción de Estadísticas y el apoyo a ella, en particular mediante un comité de expertos dedicado a supervisar el mantenimiento y fortalecimiento de la Estructura Común y los documentos conexos, y a prestar apoyo técnico a los responsables de su ejecución.
- Un nuevo método e instrumento para reunir información de las organizaciones estadísticas acerca de sus intenciones de inversión en los próximos años, con el fin de ayudar a determinar los grupos temáticos en los que la colaboración entre organizaciones podría ayudar a reducir los costos y mejorar la eficiencia.
- Un catálogo de niveles múltiples con información sobre las intenciones de inversión de las organizaciones estadísticas, las capacidades existentes y las soluciones disponibles que se pueden compartir (sin limitarse a las soluciones de tecnología de la información) y los servicios que se ajustan a la Estructura Común, así como recursos para apoyar el desarrollo de nuevas capacidades.
- Una nueva versión de la Estructura Común de Producción de Estadísticas (versión 1.5) y documentación orientativa mejorada para los encargados de la ejecución.

13. Además de los dos principales proyectos descritos más arriba, en 2015 los cuatro comités de modernización elaboraron una serie de productos, a saber:

- Perfiles de competencia para los equipos que trabajan con macrodatos en las organizaciones estadísticas y los líderes de esos equipos¹¹

¹⁰ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/CSPA.

¹¹ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/bigdata/Competency+Profiles.

- Directrices para los administradores de las organizaciones estadísticas, incluidas mejores prácticas¹²
- Modelos genéricos para la edición de datos estadísticos¹³
- Inventario de los proyectos de macrodatos en las organizaciones estadísticas¹⁴
- Encuestas sobre la difusión del valor de las estadísticas oficiales
- Modelo Genérico de Actividad para las Organizaciones Estadísticas, que amplía el Modelo Genérico de Procesos Institucionales Estadísticos, añadiendo las actividades no relacionadas con datos que se llevan a cabo por lo general en las organizaciones estadísticas¹⁵

14. Durante 2015, el Grupo de Alto Nivel o los comités de modernización también organizaron las siguientes actividades. En la sección de reuniones del sitio web de estadísticas de la CEPE, www.unece.org/stats/stats_h.html, se puede consultar información más detallada:

- Taller sobre macrodatos, Bruselas, 9 de marzo
- Taller sobre la modernización de la producción de estadísticas, Ginebra, 15 a 17 de abril
- Taller sobre la comunicación de las estadísticas, Washington D.C., 27 a 29 de abril
- Taller sobre la recopilación de datos, Washington D.C., 29 de abril a 1 de mayo
- Taller sobre la colaboración internacional para la modernización basada en normas, Ginebra, 5 a 7 de mayo
- Seminario de la Conferencia de Estadísticos Europeos sobre el tema “La modernización de la producción y los servicios estadísticos, y la gestión orientada hacia la eficiencia”, Ginebra, 16 de junio
- Sesión de trabajo sobre la edición de datos estadísticos, Budapest, 14 a 16 de septiembre
- Sesión de trabajo sobre la confidencialidad de los datos estadísticos, Helsinki, 5 a 7 de octubre
- Taller sobre la modernización de las estadísticas oficiales, La Haya, 24 y 25 de noviembre

V. Labor en curso y planes para el futuro

15. Los dos temas principales de los proyectos de colaboración internacional elegidos para 2016 son los siguientes:

- La integración de datos

¹² Véase www1.unece.org/stat/platform/display/GFM.

¹³ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/kbase GSDEMs.

¹⁴ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/BDI/UNECE+Big+Data+Inventory+Home.

¹⁵ Véase www1.unece.org/stat/platform/display/GAMSO.

- La promoción y aplicación de modelos y normas

16. Entre los demás temas sobre los que se está trabajando en la actualidad figuran los siguientes:

- La elaboración de un conjunto de directrices sobre la gestión de riesgos y el cambio en las organizaciones estadísticas
- Estudios sobre el aprendizaje automático en las estadísticas oficiales
- Desarrollo de un modelo común de estructura de la metodología
- Uso de dispositivos móviles para la reunión y difusión de datos
- Elaboración de indicadores de calidad para los subprocesos del Modelo Genérico de Procesos Institucionales Estadísticos
- Elaboración de un glosario de terminología de la modernización y los metadatos
- Talleres sobre temas como la gestión de riesgos, la capacitación y la gestión de los recursos humanos, la aplicación de la Estructura Común de Producción de Estadísticas, la reunión de datos estadísticos, la comunicación de las estadísticas y la modernización basada en normas

17. Todas estas actividades están abiertas a cualquier organización estadística nacional o internacional que esté interesada en contribuir y desee hacerlo. El trabajo se realiza principalmente a través de equipos de tareas virtuales, utilizando wikis y conferencias en la web. Pueden obtener información adicional dirigiéndose a: support.stat@unece.org.

18. Se invita a la Comisión a tomar nota del presente informe.
